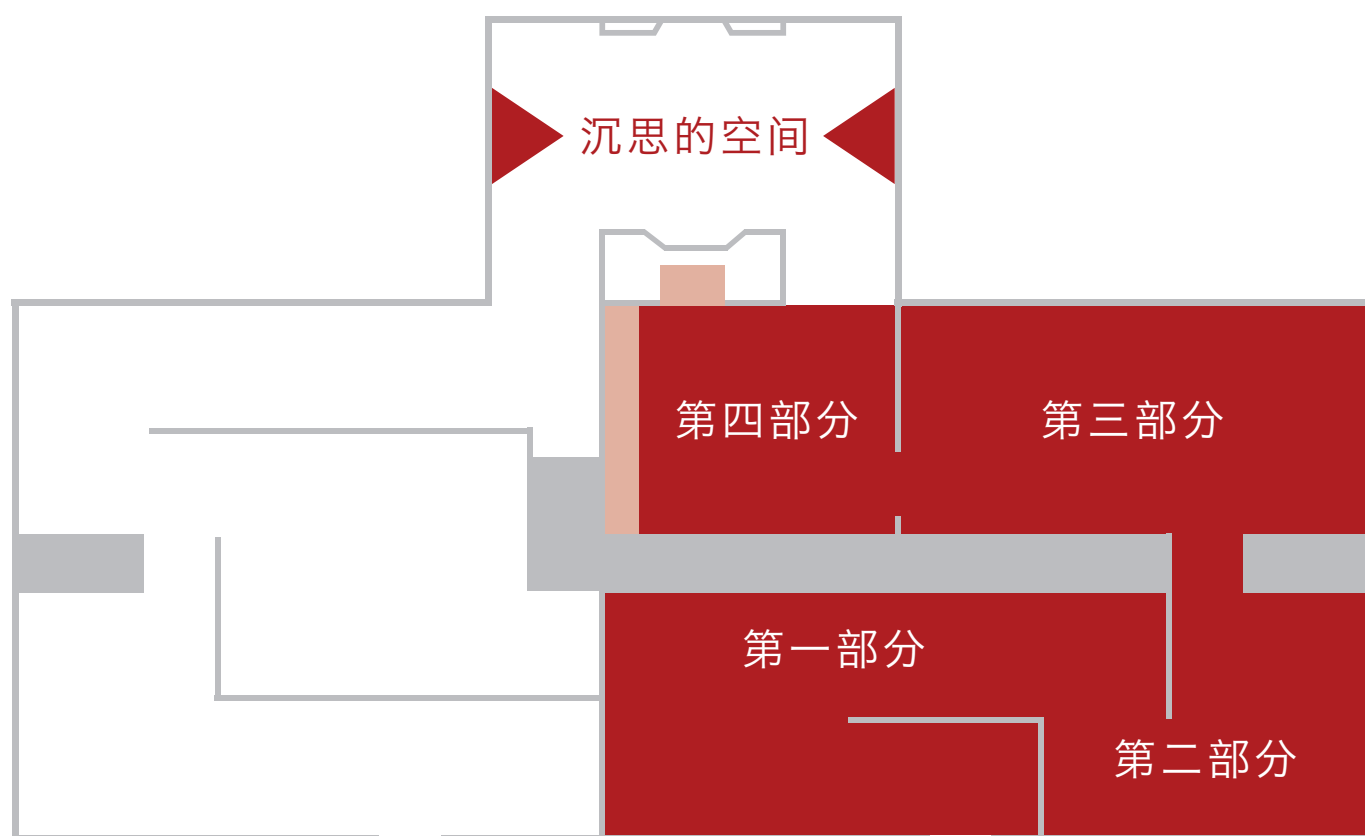


Life IN EDO



展厅平面图

第一部分

旅行

歌川广重 经过富士山的儿童队伍 19世纪30年代

歌川广重诙谐地描绘了孩子们模仿经过富士山的大名车队。大名及其随行人员出行的场景可以营造出热闹场面，是画家们的热门题材。江户时期，大名们需要每隔一年前往江户城，并根据参勤交代制度生活在江户城。

数百名守护者将运送武器、仪式用品和个人物品。这些物品标志着大名的军事和财政实力。有些人骑马，大名及其家人坐轿。

展品5

东洲斋写乐 演员二代目岚龙藏饰演金贷石部金吉 1794年

这是歌舞伎剧中的一个场景，描绘的是放债人逼迫生病贫穷的浪人和他的妻子还债。他们把女儿交给了他，卖淫抵债。二代目岚龙藏在饰演令人厌恶的债主时，让放债人变得更加复杂。他铁石心肠，手势像个恶霸，眼神却透露出自卑。

观众们来观赏他们最喜欢的歌舞伎演员。当时的演员是明星，犹如当今的偶像。东洲斋写乐通过富有表现力的刻画，出色地捕捉到了演员的表演，使演员们成为18世纪晚期的名人。

展品37

**葛饰北斋
宫
五十三次
1804年**

三个身材修长的女子来到了第41站宫。梅花盛开，此时可能是冬末或春初。为了到达下一站，旅行者必须乘坐渡船穿过伊势湾。左边是桑名城。

江户时代女性出行困难，极其不便，必须获得特别许可。后面的男子很可能是雇来搬行李的脚夫。

展品4

**溪斋英泉
藤技驿
约1842年**

藤技驿是东海道第22站。这幅版画肯定来自描绘这条路线的系列。女子修饰或修剪脚趾甲是浮世绘版画中比较常见的题材。在这幅画中，这个女子使用了更常用来剪线的抓握剪刀。

展品14

**歌川广重
伊势神社辅道上的白子
东海道中膝栗毛
19世纪30年代末**

这幅版画根据1802年至1809年间以连载形式出版的喜剧小说《中膝栗毛》绘制。故事讲述了弥次郎兵卫和喜多八沿着东海道经历了一段充满冒险与不幸的旅程。这部小说获得了巨大成功，被认为促进了江户时代对旅行的热爱。

画中，他们在伊势神社。喜多八租了一匹马。但当他上了马后，一场激烈争论吓坏了马，让喜多八从马背上摔了下来。

展品7

歌川广重
庄野：雨中行
东海道五十三次
约1833年

这幅画是这一系列中最著名的作品之一。在这幅版画中，歌川广重巧妙地捕捉到了暴风雨的感觉。竹梢在风雨中弯曲，勾勒出灰色剪影，描绘了突然变得黑暗、骤风暴雨的世界。庄野是东海道第45站。

展品12

歌川广重
三岛：晨雾
东海道五十三次
约1833-34年

这幅画描绘的是东海道第11站，三岛（今静冈县）的一景。构图和手法创造了大气透视的错觉，在前方的群体上用强烈色彩与背景中的人和建筑的黑暗剪影形成鲜明对比。背景中可以看到三岛太沙神社的鸟居（大门）。

展品9

歌川广重
位于骏河和远江之间的大井川
富岳三十六景
1858年

为了防御江户城，不在主要河流上架桥是一项战略决策。对于大井川而言，甚至连渡船都被禁止。旅行者不得不通过其他途径过河。水位变化不定，有时旅行者可以涉水而过。还有一些人雇了轿夫或搬运工来背携他们及其物品。正因为如此，大井川被认为是东海道上最艰难的一段。

这是他有关这个主题的第二个系列，描绘了在不同季节和天气条件下、从不同地点和距离眺望富士山的景象。

展品15

歌川国贞
桑名
东海道五十三次
约1815年

这幅版画描绘了第42站桑名。为了到达桑名，旅行者必须在宫乘坐渡船，穿过海湾。左边是桑名城。纸的形状表明这张版画为团扇而制作。欣赏桑名城的人物很可能是歌舞伎演员。

展品18

歌川贞秀
真柴久吉公姬路城郭筑图
1862年

这幅版画描绘了1581年真柴久吉对姬路城的重建。略微解释下这幅画的名字，“真柴久吉”是丰臣秀吉在歌舞伎中的角色名。

丰臣秀吉是大名织田信长的附庸，在一次巨大的军事胜利后，织田信长将姬路城赐给了他。丰臣秀吉对姬路城进行了重大改造，包括新建了一座三层城堡。后来，德川家康将姬路城赐给了养子池田辉政。池田辉政对姬路城进行了全面重建和扩建，增加了三条护城河，改造成了今天依然耸立的城堡建筑群。

展品19

美女

二代喜多川歌麿
东风流川柳
1804-18年

这幅版画出自喜多川歌麿首徒之手。他继承了老师的名字。画中，二代喜多川歌麿描绘了两个妓女在精心装扮。其中一个下巴下夹着纸卷，双手忙着固定发簪。

展品21

二代歌川丰国和歌川国广
梳发：猴
风流东姿十二支
19世纪30年代

正如标题所暗示的，这幅版画将一个生肖和一个时髦女子搭配在一起。正在梳妆的美人由二代歌川丰国绘制，猴子由歌川国广绘制。两人都是歌川派画家。

展品25

歌川丰国
女子镜前擦脸
约1820年

这个妓女穿着一件长内衣。她放松的姿势和部分脱衣的状态表明她刚刚出浴。身后是她之前穿着的和服。妓女通常在早上洗澡。梳妆台上的器物暗示她正要化妆。

展品23

歌川国贞（又称三代歌川丰国）

好凉快

今样三十二相

1859年

女子刚刚出浴。她穿着靛蓝扎染的浴衣。这种颜色为构图赋予清凉感。图上题写了画家的名字：歌川国贞。旁边则标示着木版雕刻师的名字横川雕竹。

不妨细看女子的头发和发际线。只有技艺精湛的木版雕刻师才可能完成如此精细的雕刻。从江户时代晚期开始，一些木版雕刻大师开始将自己的名字刻在木版上。

展品27

歌川国贞（又称三代歌川丰国）（1786 - 1864年）

专注相

当世三十二相

约1820年

注”字样，描述了这个女子正在做“准备”或“装扮”。这名女子很可能是一名妓女，其身体部分裸露，便于涂抹白粉上妆。她的头发盘成了岛田髻，这种发型在了妓女、艺伎和歌舞伎女性角色中深受欢迎。

展品26

歌川国贞（又称三代歌川丰国）和二代歌川国久

今川桥：发洗

江户名所百人美女

1858年

在这幅合画版画中，上图由歌川国久所作，描绘了江户著名景点之一：今川桥。那一带有许多陶瓷和中国出口器皿的贸易商。歌川国贞则画了洗发的女子。她把和服的上半部折起，以免弄湿。

展品31

**歌川国芳
持剃刀的女子
搞揃女辨庆
约1845年**

1840年至1845年间，德川幕府的新审查政策禁止描绘历史人物和事件。这对许多歌舞伎演员和浮世绘画家来说颇为不幸，这也包括了歌川国芳，因为这些被编入曲目的历史人物也是他们创作的灵感泉源。许多画家因此转向旅行、风景和日常生活场景等题材。

为继续描绘历史人物，又避免违反禁令，歌川国芳在版画中运用了“见立绘”的概念。历史人物辨庆在江户人中很受欢迎。他是武僧，曾担任过著名武士水本野义正的侍从。在歌舞伎剧中，扮演辨庆的演员所穿的服装正是这种格子图案。由于该剧很热门，所以这种图案便被称为“辨庆搞揃”。

这个系列展示了不同女性穿着辨庆式和服，摆出的姿势，犹如辨庆生活中的场景。因此，每一名女子都成为辨庆的“效仿”，避免了触犯禁止描绘历史人物的规定。每幅版画还包括一首关于辨庆一生中某个传奇事件的诗歌。

展品32

**溪斋英泉
美人刷牙
今姿样
1830-44年**

这名女子在使用双头牙刷，一头大一头小，后者用于清洁小齿缝。牙刷上的红色颜料是牙粉。她左手拿着牙粉盒。19世纪早期，有许多牙刷和牙齿护理产品制造商。当时，江户人极其注重牙齿的健康。

展品34

**落合芳几
竞细腰雪柳風呂
时世妆年中行事
1868年**

这是明治（1868-1912年）初期，澡堂里的一个场景。上方的一名男子似乎对地面上的骚动感到困扰。他是佐助，是为锅炉加油、检查水温、收取费用、为顾客提供擦洗和梳洗服务的男工。这名员工是澡堂内唯一免受男女分浴限制的工作人员。

展品 35

猫

喜多川歌麿

丁稚梦见猫妖

约1794-95年

在这张版画中，女子在打瞌睡的男孩脸上涂鸦，搞恶作剧。上方的场景展示了男孩的梦：一只戴着头巾的猫，穿着宽松和服，还撑着雨伞。人形猫身上的服饰风格和他站立的姿势暗示着“流莺”。此外，“猫”一词也指街头的无牌妓女。

展品39

歌川国芳

金鱼池旁的美女和猫

约1851年

这幅三联画展示了三个女子晚上在游廊上休息。金鱼在后面的池塘里游弋。左边女子的宠物猫似乎对金鱼产生了兴趣。

展品52

歌川国芳

听流言癖

浮世四十八癖

约1847-48年

顾名思义，这名女子爱听八卦。她向前倾着身子，好像在认真倾听。右边是一个火钵，这个盒状的加热装置内设有火盆和炉边板。这也被称为“猫板”，是猫在寒冷季节最爱的取暖处。

上方的文字透露着听者的回应：“我明白了……”、“是这样吗？”、“发生了什么事？”等等。

展品53

歌川国芳
迟来的谢礼
嘘真言心之里表
约1847-48年

画中，一名美女被描绘了两次；主像是虚，而插图则是真言。上方，女子正在烦恼，她想知道另一名女子突然送她鲜鱼的背后有何意图，两人已经有一段时间没有联系了。然而，主像显示的是同一名女子高兴地低头看着她满怀感激接受的托盘。一只咆哮的宠物猫站在她身后，它或许是被大龙虾吓坏了。

展品55

歌川国芳
朝寝者损者
妙十六利勘
约1846年

在这一系列中，美人被拿来与罗汉并列，佛陀的忠实追随者。后者被称为“尊者”。但在这个系列中，歌川国芳玩了个文字游戏，将其称为“损者”。画中的女子常晚起。这幅版画提醒了我们，做勤奋工作的人会有好处，因为工作会得到回报，并警告我们不要做懒散的人。

展品56

歌川国芳
雕塑大师左甚五郎
约1847-50年

传奇雕塑大师左甚五郎正在工作室里忙碌。他以雕刻佛像的技巧而闻名，据说他雕刻的这些佛像都似乎像活了起来。这些雕像很可能都是歌舞伎演员的肖像。然而，由于1842年的天保改革，描绘演员的版画便成为了非法的行为。歌川国芳便找到了一个巧妙的办法来回避禁令。

雕刻家坐在中间版画的地板上，制作着人物。这是版画画家歌川国芳的自画像。歌川国芳回避了观众的视线。但观众仍知道那就是他：他肩上披着的毛巾还有垫子上也有这位画家的泡桐纹章（也用于他在每张纸上签名后，的印章），陪伴他的还有他众多花猫中的其中一只。

展品57

歌川国芳
流行逢都绘希代稀物
约1847-48年

在天保改革时期（1842-1846年），演员版画是非法的；之后，只要演员的名字和纹章不包括在内，就可以纳入画中。歌川国芳创作了诙谐的作品来调侃这些规定，在这些作品中，顶级演员们熟悉的面孔以令人惊讶的形象出现：猫、金鱼、涂鸦，又或者像这幅三联画中的民间大津画。大津画是小幅画作，作为吉祥物出售给途经大津镇的游客，而大津镇则是东海道在京都之前的最后一站。

画家岩佐又兵卫(1578-1650年)被认为是浮世绘派的创始人，曾绘制大津画。然而目前这两种说法均不被认为是真的，但这却衍生出了一部以他为主角的流行歌舞伎剧。在这一场景中他的作品拥有了生命，歌川国芳把自己画成了岩佐又兵卫。他的脸被一张纸遮住了，而其他人物则从纸张上逃了出来。他身旁的扇子上有他的泡桐纹章（他在每张纸上签名后，所用的印章，在这幅画中比上一幅更加清晰），他身边还有他众多花猫中的其中一只；这些线索都向观众暗示了他的身份。

展品58

歌川国芳
百合
风流六花撰
约1843年

这个系列的日文名称是“风流六花撰”，反映了9世纪中叶著名诗人的“六歌仙”一词的一个明喻。歌川国芳选择了6种广受欢迎的花卉，与美人一一对应。花中的百合花插在精美的青花瓷花瓶里。没有项圈的猫（可能是野猫）正在咆哮。

展品61

歌川芳春
冈田屋内喜代川
深川假宅全盛揃
1865年

在这幅版画中，冈田屋名妓喜代川正在和她的猫玩耍。她的和服有在蒲公英田里翩翩起舞的蝴蝶。蒲公英在日本被称为“檀婆”，是江户时代最受欢迎的植物。

展品62

葛饰北斋
北斋漫画，十四编
1849年后

这是15卷《北斋漫画》中的一卷，又称《北斋素描》。主题包括风景、动植物、日常生活和超自然现象。第一卷出版于1814年，最后三卷则在他死后出版。

这幅画里有一只狼和一只猫。虽然被标注为“狼”，但它看起来更像只野狗。在江户时代，曾有一个动物类（现已灭绝）被称为“日本狼”或“本州狼”。

展品65

歌川国芳
朦胧月色：猫之草子三编、四编、六编
1845年、1846年、1848年

这些版画来自于《朦胧月色：猫之草子》，是一本带有图画的小说。这部作品是与江户时代晚期最受欢迎的作家之一鹤亭秀贺联手打造的。歌川国芳和鹤亭秀贺都是爱猫之人。在小说中，歌舞伎演员是由猫来冒充的。

故事围绕着母猫高丽的冒险。她爱上了一只雄性虎斑猫，和他私奔，之后分开了，成为了一位公主的宠物。

展品59a - c

歌川国贞（又称三代歌川丰国）
源氏六条之花
1854年

戏仿《源氏物语》中《假紫田舍源氏》里的一场春天的景。田舍源氏王子足利光氏持扇而立。他正参与赏樱节。

站在右边的女子是三公主，嫁给了源氏。在原作中，源氏发现她走到阳台去抓猫。在这幅版画中，她用皮带牵着一只猫，这是故事中俏皮的引述。但画中，三公主因看到了足利光氏被自己的折扇搞得分心，高兴地笑了起来。

展品50

月冈芳年
怒相：宽政年间女子之风俗
风俗三十二相
1888年

这个系列描绘了不同背景和职业的女性，每一位都与一种情绪或性格特征相联。画名可能指的是猫咪被主人爱抚时的恼怒神情。女子很可能来自富裕的商人家庭。猫的项圈是与女子的浴衣相似的布料制成的。

展品63

狗

铃木春信
莲之
风流五色墨
约1769年

铃木春信将这位女子描述为诗人。牵牛花在花园里盛开。女子的和服有抽象的牵牛花图案。上方的诗写道：牵牛花/又盛开/常让我看到的莲之/脸庞。

她看到的究竟是狗还是花园里的牵牛花？又或者是她可能还在窗帘后熟睡的男伴？

狗最初是一种奢侈品，是西方和中国商人的馈赠。后来，它们被富有的商人和妓女当成宠物饲养。小型犬成了大名和宫廷女子们最喜爱的宠物。

展品66

歌川国贞（又称三代歌川丰国）
子守
是霜当世风俗
约1820年

这幅版画描绘了一名年轻女子照顾着孩子，身旁的狗则试图要和她玩耍。男孩穿着的和服有由三个方型组成的三柙图案。这是著名歌舞伎演员家族市川团十郎的氏族纹章。

展品69

歌川国贞（又称三代歌川丰国）

街头乐师

春街

19世纪20年代初

一只狗在家门口迎接一对母子，它很可能是街上的流浪狗，希望能饱食一顿。插图为一对街头艺人。穿着新和服、头戴织帽的街头女艺人，正因追鸟节而演出三味仙，这也是早春的常见景象。这个节日由来是为了祈求庄稼丰盛、阖家健康幸福（特别是儿童）。与今现金一样，这些街头艺人都希望能透过他们的表演得到赏钱。

展品71

溪斋英泉

读书

当世好物八契

约1823年

女子在读折过的信时，一只日本狆靠了过来。溪斋英泉用了上方那堆书来推销自己的插图书。上面是《街道茶泡饭》，插图由溪斋英泉绘制。下面翻开的一本书则是《里见八犬传》，这部长达106卷的史诗故事出版了28年（1814-42年）。故事围绕着八名同父异母的武士兄弟，他们都是一只狗的后代，每个人的名字里都有个“犬”字。大多数的插图由柳川重信（1787-1832年）绘制，溪斋英泉在他死后接任。

展品74

歌川国芳

春夜

1843-45年

春天的夜晚，女子走在街上与一只流浪狗擦身而过。周围环绕着江户诗人龙地京乐的一首传统和歌词。

展品73

歌川国丸
汤屋前
1818-30年

右起，这些女子被形容为在效仿团十郎、桑三郎和菊之丞。“效仿”意为模仿，而这些正是歌舞伎演员们的名字。著名歌舞伎演员曾是时尚界的推动者，尤其是扮演女性角色的男旦“女形”演员。右边女子的和服印有枫叶图案，灵感来自团十郎，其族徽是由四片枫叶组成的圆簇。

歌川国丸师出歌川丰国，因此继承了老师的姓氏。他的作品现今存世不多。他也是一位诗人，用龙尾这个名字写俳句。

展品70

第二部分

金鱼

二代喜多川歌麿

夏：女子和孩子与金鱼嬉戏

1789-1801年

女子神态轻松地坐着，手持团扇。右上角的字体显示了当时是夏天。江户时代，夏天街头常见金鱼小贩的景象。金鱼的价格因稀有程度、品种、颜色等而各异。有些金鱼的价格可高达3-5两（现今1两约合800新元）。

展品78

歌川丰国

演员二代目尾上松助饰演金鱼屋金八，市川市藏饰演浮世床之股平

1814年

这幅版画描绘了歌舞伎戏中的一个场景。右为二代目尾上松，饰演金鱼小贩金八。左为市川市藏，饰演浮世床之股平。金八正拿着金鱼玉（用于欣赏金鱼的玻璃容器）。

歌川丰国14岁进入歌川丰春的画室，受身边的多名画家启发、尤其是喜多川歌麿。他一生声名显赫，教过很多有才华的学生，包括歌川国贞和歌川国芳。

展品80

歌川国芳

见立夏景色：演员市村家橘饰演凉水贩，中村翫雀饰演金鱼小贩

19世纪40年代初

这幅双联图展示了两广受欢迎的歌舞伎演员扮演夏季街头小贩。左边，四代目中村歌右卫门（又称中村翫雀）饰演金鱼小贩。右边，七代目市村团十郎（又称市村家橘）饰演凉水贩。1804年至1830年间，盛行一种受商贩启发的歌舞伎舞蹈，木版画家因此创作了描绘商贩出售纸张、水、昆虫、扇子、花、植物和许多其他商品的版画。

展品87

菊川英山
看金鱼钵的母子
1804-18年

画中的孩子戴着头罩。当时人们认为戴上头罩可避免染上天花。到了江户时代晚期，女子和孩子欣赏金鱼的画面成为了流行主题。当时也有很多关于养金鱼当宠物的出版物，也定期出版有关金鱼的新简编和指导手册。

展品83

歌川国芳
源氏绘
1851年

这幅三联画展示了一个歌舞伎戏中的场景，源自戏仿《源氏物语》的《假紫田舍源氏》。这出戏仿出自柳亭种彦（1783-1842年）之手，与歌川国芳绘制的插图木版画版本出版，共38卷（1829-42年）。

在这些版画里，田舍“源氏”有着独特的发型：一髻（前面有分开的发髻，类似虾尾）。由于小说和相关版画的盛行，该剧为角色沿用了相同的发型。

展品86

歌川国贞（又称三代歌川丰国）
曲水游览图
1852年

画中，《假紫田舍源氏》的主人翁足利光氏在樱花树丛里被美女包围，享受着一场曲水宴。溪流中的仆人捡起酒杯，因此衣着精致的足利光氏和美人们就不会被弄湿。他的外套上也用了金鱼图案作为装饰。

曲水宴是中国的古老习俗。参与者齐坐水边，边赋诗边等米酒杯漂到身边。

展品88

歌川国贞（又称三代歌川丰国）

六月

源氏十二月

1856年

画中，一群旅者聚集在树下，躲着突如其来的大雨。右边是《假紫田舍源氏》的主人公足利光氏。一名信使坐在信使箱上；母亲带着孩子；一名和尚看着黑暗的天空。中间，穿着振袖和服的年轻女子瞥向英俊的足利光氏。旁边的女子和金鱼小贩眉来眼去。

展品89

歌川贞秀

横滨商馆拂兰西人

1861年

在这幅版画中，一名法国女子在横滨商馆内欣赏容器内的金鱼。插图中的男子正仰慕着她。

在日本被迫重新开放口岸、允许外国人进入后，日本人对他们充满了好奇。许多浮世绘画家也响应了需求，描绘了这些新人的风俗习惯和外貌。

展品91

其他动物

歌川国芳

孝子与次

本朝廿四孝

约1843-45年

这幅版画显示了一名孝子为了挣钱而当起了驯猴师，以给他生病的母亲看病。这是歌舞伎戏中的一个场景，关于祇园加井的美丽艺妓吉阪、吉阪的情人传兵卫以及吉阪的哥哥、一名生活在京都的驯猴师洋次郎。

画名源自中国元代学者郭居敬的《二十四孝》。这本书记载了24名儿女自我牺牲、尽力孝敬父母、继父母、祖父母和公婆的故事。

展品97

歌川国贞（又称三代歌川丰国）
荷兰玻璃船、九官鸟、工艺展上的玻璃灯笼
1819年

这幅三联画描绘了1819年江户城良谷手工艺展上所展出的玻璃艺术品。以荷兰贸易船为型的彩色玻璃模型和悬挂的大灯笼令人叹为观止，展显了日本的玻璃切割技术。展览也展出了八哥和鹦鹉等活生生的异国珍禽。鹦鹉模仿人类说话的能力也让江户人惊叹不已。

展品95

佚名
红毛渡骆驼
1867年

在这幅画中，有两名小男孩骑着双峰驼玩耍。1867年，人们聚集在大阪观看着活生生的双峰驼。上方的题字记录着它的尺寸（极有可能被夸大）：4米高；重量约2吨，脖子长约3米。另一处题字则提到入场费为72文（约1,800块日元，相当于现今的23新元）。

展品102

四代歌川国政
《端呗》戏仿
1865-68年

一只公兔子一边唱歌，一边为他的伙伴弹奏三味线。端呗是一种短情歌，通常由三味线伴奏，在江户晚期到明治初期非常流行。

这里的题字正滑稽地隐喻着两首名曲。歌词描述了一名兴奋的兔贩养了一只稀有并很受欢迎的红毛兔子。他的目标是把它养好，希望能和其他血统的兔子交配，生产出奇异的兔子以供出售。

展品100

歌川国贞（又称三代歌川丰国）

蒲原图

东海道五十三次

天保早期（1830-1844年）

这幅版画出自歌川国贞的一系列画作，歌川国贞将东海道的每一站与一名美人对应。每一幅版画中的背景都复制了歌川广重著名的《东海道五十三次》里的景观。画中的女子骑在牛上。牛主要用于农活和运输重型货物。在木版画中，牛往往是乡间田园平静的象征。

展品96

第三部分

美食

葛饰北斋

桑名：烤蛤蜊店/四日市：豆酱店

东海道五十三次

约1810年

桑名是东海道的第42站，因有渡船的码头而繁荣。这里有售卖当地特产，烤蛤蜊的茶屋。在这幅版画里，火盆被放置在户外；火堆上的松果和针叶散发出香味，吸引往来的游客。

另一幅版画（右图）描绘了第43站四日市，这也是到达京都或伊势神社之前的驿站。前往伊势神社朝圣的旅行者会在这里离开东海道。这条路沿路上有许多茶屋。这家店售卖的是一种传统甜食。

展品108a、b

月冈芳年

沉重相：天保时期深川侍女

风俗三十二相

1888年

一名在深川工作的侍女，注明“川原”，端着一个托盘，上面的搪瓷餐具盛放着菜肴。红色的碗里似乎是一盘装着豆子的菜，青花瓷碟中则盛着生鱼片。

“相”这个词出现在这个系列的所有标题中，意为“习俗”、“礼仪”或“道德”。这幅系列可追溯至月冈芳年职业生涯的尾端。

展品103

歌川国贞（又称歌川丰国）和歌川广重
松寿司：演员饰演寿司店的女儿大里
东都：高名会帝尽
1852年

上方的画描绘了位于浅草附近的松寿司店，是江户城最受欢迎的寿司店之一。

版画里的前景是寿司店的少女，大里。这幅版画试图（隐约地）将松寿司和大里相联起来，这两者都是当时江户城的热门主题。

展品105

歌川国贞（又称三代歌川丰国）和歌川广重
樱餐厅：演员四代目市川小团次饰演朝仓当吾
东都：高名会帝尽
1852年

歌川国贞和歌川广重合创了这套有关知名餐厅的系列。歌川国贞绘制人物，歌川广重则绘制了江户城某家著名餐馆的场景来作为背景。画中的场景为吉町，由左边的红色葫芦标注。一名侍应生小心翼翼地将生鱼片从大盘子中转移到较小的餐盘上。

前景中的人物是歌舞伎明星四代目市川小团次饰演的朝仓当吾。这个角色刻画了一名村长，带领着村里生活困苦的农民组织抗议活动。

展品115

歌川国贞（又称三代歌川丰国）和歌川广重
浅草藏前：演员三代目岩井彗三郎饰演八百屋于七
东都：高名会帝尽
1853年

这幅版画涉及一个文字游戏，上方画的“Dagasode”是餐馆名称“浅草藏前”，与这名女子色彩艳丽的振袖和服，称为“Furisode”，相映成趣。圆形内部展示了一盒小点心，里面有肉、鱼、水煮蔬菜、烤煎蛋卷、鱼饼等，通常在怀石料理前上桌。如今，它们是常见的年菜。

画的前景是一名歌舞伎悲剧里的角色，八百屋于七，她敲打着鼓，警报失火了。该剧描述了天和时期（1681-84年）一场大火真实事件。年轻女孩遇见了一名寺庙住持。第二年，她为了想再见到寺庙住持而企图纵火。不料却被逮捕，被判烧死在火刑柱上。为爱而死的主题深受江户观众的欢迎，很多小说、戏剧和舞蹈都以八百屋于七的悲剧与年少轻狂的愚蠢行为为主题。

展品116

歌川国贞（又称歌川丰国）和歌川广重
百人楼：演员四代目市川小团次饰演阿倍仲麻吕
东都：高名会帝尽
1853年

上方的图画描绘了烛台和一盏写着“百人楼”的灯笼，这是一家位于日本桥地区的怀石料理餐厅。

这里的人物是奈良时期（710-94年）的学者、诗人阿倍仲麻吕。他是日本驻中国唐朝的使团成员之一。他留在中国，通过了文官考试，在中国朝廷中担任要职。在剧中，这名人物的魂魄被困在塔里。画中融入了巧妙的文字相联来吸引观众，将“Hyakusekirō”（百人楼）和“kōrō”（困住魂魄的塔）相联起来。

展品117

歌川国安
日本桥鱼市繁荣图
19世纪20年代末

“鱼河岸”（河边鱼市）被誉为江户城的“厨房”，在这座城市的美食界里扮演着举足轻重的角色。海鲷、鲍鱼、海螺、鱿鱼、比目鱼、章鱼、多刺龙虾和金枪鱼等都在市场里出售。扛着扁担的人（图左）似乎挑着巨大的鲚鱼，这是日式菜单里最重要的鱼之一。

展品109

歌川国芳

一勇斋：菩提达摩食荞麦面

木曾街道六十九次

1852年

歌川国芳巧妙地将故事和传说中的人物及文字添加到画作中，独特地描绘了木曾街道沿线的各个站点。画里面的图像和上方的题字都显示了这是琵琶湖畔的守山。前景中的人物是中国禅宗创始人达摩，他正一盘又一盘地吃着荞麦面。看得发呆的侍应生为他端来了更多面条。

如这幅版画所示，用蒸盘吃荞麦面被认为始于江户时代。在此之前，荞麦面经常作为汤面食用。画中展示的荞麦面条是“荞麦切面”，再配上葱片和萝卜泥。用酱油调制的荞麦面最早流行于19世纪。酱油对江户的饮食文化有着巨大的影响。这使得蘸酱荞麦面成为了热门食品。

展品121

歌川国贞（又称三代歌川丰国）

演员五代目市川海老藏与家人正参与书画会：寿司来自名店松寿司

1852年

这幅三联画描绘了歌舞伎演员市川家族的成员们正参与四代目市川海老藏家中所举办的书画会。右边的题词是：“松寿司安宅本店向子福长老样敬上”。

松寿司是江户城浅草最著名的寿司店之一。它起源于福川安宅地区，迁址后在名字中继续使用“安宅”的字样。“子福长老样”的字面意思是“多子多福”，指的是市川海老藏。拼盘上的寿司包括大虾寿司、蛋卷寿司和小点。

展品112

歌川国芳和歌川鸟女

欲食：美作

山海爱度图会

1852年

这幅版画出自歌川国芳的一系列画作，描绘日本各地的风景和特产，并结合多名美人画。高田以砚台而闻名，因此歌川国芳的女儿歌川鸟女（又名歌川芳鸟女）绘制了采石场的景象。

仔细看托盘上的饭团：一颗颗米粒清晰可见。标题所示：“妈妈，我要吃米饭”，充满童稚口气，这很可能是给小孩吃的餐食。

展品122

歌川贞景

求签

1818-44年

这名女子很可能是名妓女。地上的清酒杯漂浮于杯洗（清洗容器）内，旁边托盘上的食物可能是蜂斗菜芽、甜蛋卷和其他零食。

插图为寺庙的签。穿着礼服的男人正拿着装有金币的木箱。

展品126

歌川芳虎

外国人游兴图

1861年

一群外国人在横滨三崎红灯区的甘吉郎屋聚会。这里是最高档的折扇屋。

1853年，美国准将马修·佩里意外地抵达东京，让与世隔绝了200多年的日本人民大为震惊。佩里造访后，幕府政府迅速垮台，新时代从此开始。造访日本的外国人被限于落户在东京以南的港口城市横滨。后来，包括神户和长崎在内的其他港口也陆续开放。中国商人则长久以来都在这些港口经商。

展品128

歌川芳员
横滨异人屋敷图
1861年

外国人的外貌、衣着、生活方式都是日本人非常感兴趣的话题，因此也成了这类“横滨版画”的热门主题。在这个虚构场景中可以看到西方商人一家悠闲地在欧式风格的住宅中。

展品130

佚名
当世之萩
1868年

一群人在巨大的石臼里磨芝麻。他们正在制作一种甜米糕，材料有糯米、普通米（比例为7:3，或只用糯米）和芝麻，做好的米糕则在柜台上出售。

这幅版画嘲讽了长州藩的故事，描述他们如何与敌对之藩结盟，以推翻德川幕府。

展品131

佚名
地震主题鲶绘版画：烤巨鲶
1855年

1854年，江户城发生了安世大地震，夺走了数千条人命，造成了巨大的破坏。几天之内，一种被称为“鲶绘”的新型木版画开始盛行起来。这类版画的特征正是描绘巨大的鲶鱼，传说，正因巨鲶在地下的巢穴里乱打乱撞，才引起了地震。这除了为社会带来了一些幽默和社论之外，也有许多人声称此类版画可避免未来地震。

一炮而红的鲶绘，几周内便出现了多达100种的各类作品。德川政府对出版业实施了严格的审查制度后，此现象突然终止。据知只有少数的鲶绘流传至今。在这幅画中，神道教的鹿岛神正在收服一条鲶鱼。

展品132

庭院

歌川芳虎

染井植木屋金五郎：象

1844年

两名女子正欣赏着由菊花做出来的大象。在江户的集市和展览中，园丁们会创造出各种类似这样的人物或动物形象。水苔被用来将许多束小花绑在一起，塑造出大象的造型。

这件壮观的花卉雕塑作品由金五郎于1844年在江户城制作。据记载，大象是16世纪赠送给日本领主的重要外交礼物。但真正见过活大象的日本人并不多。

展品139

歌川国芳

百种菊花嫁接

约1845年

一大群人你推我挤地向前去观赏一株能开出100种不同花的巨大菊花，每一种花都挂着花名的标签。这是一场植物类的奇观，将不同品种的菊花精心切割后，衔接到中心的茎上，待所有的花都同时绽放时，这项技术的壮举就愈加的非比寻常了。

歌川国芳的这幅版画是关于这棵“奇迹”植物的唯一仅存图像记录，根据画里的文字记载，它出自于园林专家今右卫门之手。

展品137

歌川国贞（又称三代歌川丰国）

秋：演员（右起）三代目岩井条三郎、七代目市川团十郎和坂东志冢

四季花

1853年

江戸人正向街边摊贩购买花草。画中，架上的花草都是秋季的代表。日本水仙、松叶蕨等昂贵的盆栽已在架子。买家可轻松地将买来的秋季植物植入家中的园子里或盆栽内。

画的前景是标题里注明的三位歌舞伎演员。三代目岩井条三郎和坂东志冢都是著名的男旦，因此通常被刻画为穿着女装。男旦们的名字没出现在这幅版画的题字上，但他们在画中所拿着的物品和神情都向当时的观众透露出了他们的身份。

展品135

二代歌川国盛

品川展出公鸡形玉米

1845年

这幅版画描绘了一个都市神话：品川县一名男子在家中发现了一个很像公鸡的玉米穗。据说，有只公鸡过世后，主人把它埋在了自家后院里。一棵玉米在那落地生根，最后生长成了公鸡的形状。这个故事引起了左邻右舍的注意。

这棵玉米很可能是患上了叫做“玉米黑穗病”的真菌病。这种真菌会使叶子、果实和蚕丝变成大虫瘿，看起来像极了公鸡的鸡冠和羽毛。

展品140

第四部分

节庆

**二代歌川国贞
七夕节
梅朝源氏五节会
1858年**

每年的农历七月初七，是七夕节又称星辰节。此时牛郎星织女星和织女星织姬会相聚于天河。如今人们在夏季庆祝七夕，但对于江户人来说，这其实是秋季的节日。

将愿望写在纸条上并用纸条装饰竹枝的传统一直延续至今。

展品147

**歌川广重
两国纳凉大花火
约1849-51年**

在江户城两国桥附近的一个码头，女子们正聚集在一起观看夏日烟火。19世纪50年代，沿河两岸的餐馆和其他商铺都赞助了令人眼花缭乱的烟火表演。烟火表演可以吸引大批观众。他们都聚集在桥上、岸边、茶馆里和租来的游船上欣赏表演。

两国夏日烟火的传统一直延续到1961年，期间只有几次偶然停办过。1978年，它以隅田川烟火大会重新亮相，到现在每年7月的最后一个星期六都会举办。

展品146

歌川国贞（又称三代歌川丰国）

十二月：做麻糬

十二月

1854年

农历年的最后一个月，五名女子和一名男子正在制作麻糬，准备新年庆的祝活动。这些小细节都带有吉祥如意的象征性意义：扇子上描绘了象征着长寿的乌龟；拉门上的装饰着葫芦则代表好运。

歌川国贞创作的主要题材，大多是由女性从事的季节性活动为主。他的版画将周而复始的日常生活与较正式的特殊节庆活动进行对比，从而突出了时光的流逝。

展品143

歌川国贞（又称三代歌川丰国）

退潮场景：贝类聚集

19世纪20年代末

江户人最喜欢的两种春季活动是赏樱花和采贝类。退潮时，人们可以找到各种各样的贝类，包括文蛤、短颈蛤和荣螺。

展品141

绘画

浅井

美人胸像

1818-30年

彩色水墨，纸卷

展品156

万岁松岛

美人刷牙

1830-44年

彩色水墨，纸卷

展品157

二代歌川国宗
漫步的三味仙艺人和脂粉店里的女子
1830-44年
彩色水墨，纸卷

展品154

佚名（被认为是葛饰北斋所作）
御幣猴
1804-18年
彩色水墨，纸卷

展品151

谷文晁、小松原翠溪和喜多武清
蝴蝶、牡丹和猫
19世纪30年代早期或中期
彩色水墨，纸卷

展品150

幸野棹岭（1844 - 1895年）
戏仿《三公主》（出自《源氏物语》）
1868-72年
彩色水墨，丝卷

展品153

沉思的空间

歌川广重

京都：三江大桥

东海道五十三次

约1833-34年

京都的这座桥标志着东海道的终点。歌川广重创作了这个系列的各种版本，有些从不同方面描绘驿站，但始终包括这座桥。他可能想到了每个版本的统一性，从江户的日本桥开始，到京都的三条桥结束。又或者是为了清晰地传达出江户人熟悉的京都形象。

展品13